

**SCHWEIZERISCHE GESELLSCHAFT ZUM STUDIUM DES SCHMERZES**  
**SOCIETE SUISSE POUR L'ETUDE DE LA DOULEUR**  
**ASSOCIAZIONE SVIZZERA PER LO STUDIO DEL DOLORE**  
**SWISS ASSOCIATION FOR THE STUDY OF PAIN**

Chapter of the International Association for the Study of Pain (IASP)

**Vorstand**  
**Comité exécutif**

**Präsident/Président**

PD Dr. med. Konrad Maurer

**Past Präsident/Past Président**

Dr. med. André Ljutow

**Vizepräsidentin/Vice-Présidente**

CC PD Dr. med. Marie Besson

**Quästor/Trésorier**

Prof. Dr. med. Jean Dudler

**Aktuar/Secrétaire**

PD Dr. med. Marc Suter

**Beisitzer(-in)/Membres du comité**

- PD Dr. med. Petra Schweinhardt, PhD
- lic. phil. Beat Steiger

**Councillors**

- PD Dr François Luthi, MER
- Dr Nicolas Mariotti
- PD Dr. med. Andreas Gartenbein
- Dr. med. Sven Brockmüller, MSc
- Thomas Benz, MSc ETH

**SPS Swiss Pain Society**

**Zentralsekretariat/Secrétariat**

Anne Ayingol  
% Pomcanys Marketing AG  
Aargauerstrasse 250  
8048 Zürich

T 044 496 10 16

M 076 805 97 44

F 044 496 10 11

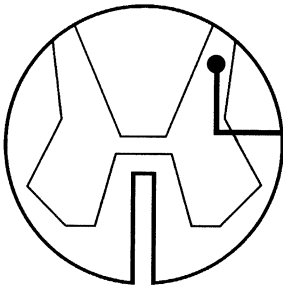
E [info@swisspainsociety.ch](mailto:info@swisspainsociety.ch)



**SGSS Wissenschaftsbrunch**  
**vom 05. Oktober 2013 im Hotel Schweizerhof in Zürich**

Trotz des klassischen Herbstwetters mit leichtem Regen, etwas Nebel, aber noch angenehm warmen Temperaturen, waren am Samstagmorgen des 5. Oktobers zahlreiche Berufstätige, Touristen, Bummelnde, Einkaufende und Reisende auf der Zürcher Bahnhofstrasse unterwegs. Einige der Passanten hatten jedoch etwas ganz anderes geplant: sie kamen in den Schweizerhof, wo sie nebst einem hochinteressanten Referat von Dr. Lucian Macrea aus dem Schmerzzambulatorium Anästhesiologie, Universitätsspital Zürich auch ein sehr schmackhafter Brunch erwartete. Unter diesen Teilnehmern befanden sich Fachleute aus der Anästhesiologie, Psychologie, Radiologie, Inneren Medizin und aus der Zahnmedizin. Einmal mehr zeigte sich, dass der Anlass auch eine Art Alumni-Treffen ist - die meisten kannten sich aus früheren Schmerzkursen, wo sie entweder als Absolventen oder Referenten mit dabei waren-, was der familiäre Plauderton denn auch deutlich widerspiegelte. Es sei an dieser Stelle aber vermerkt, dass alle SGSS-Mitglieder zu den Brunchs sehr herzlich eingeladen sind! Besonders erfreulich war die Teilnahme dreier Personen, die extra aus dem Tessin angereist kamen (Maria Grazia Canepa, Veronica Franscini, Guido Robotti) und die Runde in munterem Italienisch aufwerteten.

Das äusserst professionell vorgetragene Referat von Lucian Macreas « Quantitative Sensory Testing in the Pain Clinic » war gleichermassen aktuell wie spannend und klinisch von grosser Bedeutung. Die Daten von Schmerzmessungen mittels Wattestäbchen, Pinseln und allerfeinsten nadelartigen Instrumenten werden in grossen Statistiken zusammengefasst und ausgewertet. In Zukunft werden diese Zahlen massgebend zum präziseren und detaillierteren Schmerzempfinden Aufschluss geben



**SCHWEIZERISCHE GESELLSCHAFT ZUM STUDIUM DES SCHMERZES  
SOCIETE SUISSE POUR L'ETUDE DE LA DOULEUR  
ASSOCIAZIONE SVIZZERA PER LO STUDIO DEL DOLORE  
SWISS ASSOCIATION FOR THE STUDY OF PAIN**

Chapter of the International Association for the Study of Pain (IASP)

---

2

können. Die Gesellschaft dankte dem Referenten mit interessanten Fragestellungen, welche allesamt mit fundiertem Fachwissen beantwortet wurden, und einem kräftigen Applaus.

Nach dem Öffnen der Vorhänge erleuchtete der hübsch mit Lilien geschmückte Saal in sanftem Herbstsonnenlicht – die Teilnehmerinnen und Teilnehmer gingen ihrer Wege und die Verantwortlichen freuen sich jetzt schon auf ein frohes Wiedersehen. Der Schweizerhof überzeugte auch diesmal durch seinen Standort und Service wie auch durch sein Angebot.

Zürich, 5.10.13/ Beatrice Schwegler, Eli Alon